

Erica Baumの作品はコンセプチュアルで抽象的でありながらも、独特のノスタルジックさと詩的さを持ち合わせる。彼女は私たちの日常に存在するモノの価値を見出し、写真に収め作品にする。その作品を通して観客とモノとの間に新しい関係性が構築されることに興味があるのだと彼女は言う。彼女のインスピレーションの源である膨大な数のブック・コレクションから制作された「The Naked Eye」シリーズなど、作品への想いを語ってもらった。

> Irma, 2012(Naked Eye Volume Two) Archival pigment print_16 x 11.625 inches (40.64 x 29.53 cm) Edition of 6 plus II AP



> Shift, 2012 (Naked Eye Anthology) Archival pigment print 15.3 x 15.5 inches (38.86 x 39.37 cm) Edition of 6 plus II AP





+81: How did you get started with your creative career?

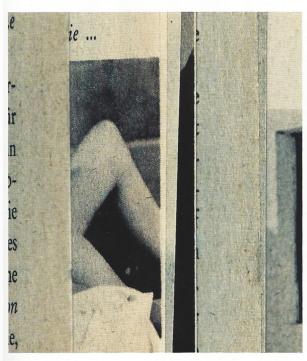
Erica Baum (EB): I majored in Anthropology at Barnard College studying world literature and culture, Japanese and Spanish language. In 1982, I spent six months in Kyoto, Japan as part of my undergraduate studies. After graduation, I had a job at a small nonprofit giving grants to artists. It was the 1980's in New York and I met many artists. I also studied applied linguistics,

getting a Masters degree at Hunter in Teaching English as a Second Language in order to develop a professional skill. Then I went to the Yale School of Art, where I got an MFA in Photography.

+81: Are there any underlying themes or concepts for everything that you create?

EB: I'm interested in the way that different systems generate incidental text and meaning. I try to take a straight, deadpan approach

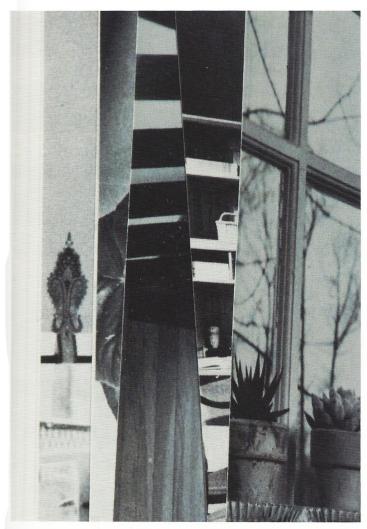




> i.e., 2012 (Naked Eye Anthology) Archival pigment print 18 x 15.5 inches (45.72 x 39.37 cm) Edition of 6 plus II AP



> Session, 2012 (Naked Eye Anthology) Archival pigment print 18 x 15.2 inches (45.72 x 38.61 cm) Edition of 6 plus II AP



> Flowerpots, 2011 (Naked Eye Volume Two) Archival pigment print 19 x 13 inches (48.26 x 33.02 cm) Edition of 6 plus II AP

の作品なのですか? また、どの ように制作しているのか、制作 過程も教えてください。

EB:まずは古書を考察します。 とはいえ、60年代から80年代の スチール写真を収録した文庫本 だけに限定せず、「視覚の探求」 をコンセプトにしています。本を 扇形に開くことによって、本自体 が判別可能でありながらも従来 の読みやすいものではなくなる という、全く異なった本との体 験を生み出すことができるので す。作品は見た目にはコラージュ のように見えますが、完全なる写 真作品です。このプロセスは非 常に興味深く、本をオブジェとし て捉える感覚が存在し、染めら れた本の端や黄ばんだ紙が、触 覚的な特徴に関心の目を向けさ せることができるのです。本の中 にあるイメージと文章の一片を 垣間見ることは、その内容を示 唆しつつも完全には明かさず、観

客に明確な構造概念を与えずに 物語性を持った心理的効果を引 き起こすのです。

+81:『Debt』や『Corpse』では、 印刷物を新たな構図として表現 していますが、どのような意図 があるのですか?

EB: 「Debt」や「Corpse」は、 「Dog Ear」というプロジェクトか らの写真作品になります。「Dog Ear」とは、本のベージの端を少 し折り曲げ、読んでいた場所を 記すことを言いますが、その行 為により新しい文字の並列が 生まれるのです。そして、『The Naked Eve』シリーズと同様に、 本との新しい関係性を作り出し ているのです。そのため、言葉が リズムを生み、どのように読み 進めるのかに関係なく意味を持 ち得るページを慎重に選定した り、紙の質やフォントも非常に重 要な要素になります。

+81:文字要素の重要性をどのように捉えていますか? EB:とても大切だと捉えていま

す。フォントにはさまざまな特徴 と種類があり、どれを用いるのか という選択は、作品の題材にお いて重要な側面を担っています。 私はグラフィック・アートから常 に影響を受けてきましたし、印刷 ページのレイアウトの種類や紙 の質、印刷の仕組み、特に簡素な 大量生産されたペーパーバッグ に時折見つかるタイポグラフィ の不完全さに魅力を感じます。 それらの視覚資料は実際の言葉 が持つ意味に具体性を与えるの です。また、古い本に使われてい る書体やフォントは、そのフォン トが注目されていた時代感覚を 想起させてくれます。そして、日 本語の勉強や、漢字、ひらがな、カ タカナを練習したことは、私に視 覚的経験としての文字言語に出 会う機会を与えてくれました。

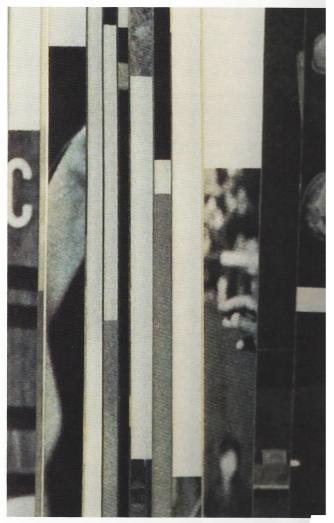
that hints at the underlying structures of my sources and points to other poetic meanings as well. And I'm always looking for text and imagery in an engaging visual field. I believe that anything can become the subject of a photograph.

+81: For The Naked Eye Series, you developed a certain pattern by rendering photography, text and print elements together by the use of colors. What is the concept behind this? Could you walk us through the initial building process and procedures?

EB: I'm looking at old books primarily, but not exclusively paperbacks that contain photographic stills from the 1960's into the 1980's. The concept is a visual exploration. By fanning open the pages I can create a completely different experience of a book, recognizable but not legible in the conventional sense. Although it looks like a collage, it is an entirely straight photograph. I find this process very intriguing. There is the sense of the book as an object. The dyed color edges and vellowing paper draw attention to the tactile features. Glimpses of the images and fragments of text inside suggest, but don't fully reveal, a narrative, gaining a psychological power while withholding a definitive construct.

+81: For Debt and Corpse you happen to have a ner way of employing the printe matter. What was your intentio behind those pieces?

EB: Debt and Corpse ar photographs from th project Dog Ear. You ca dog-ear a book, saving you place, by folding over page corner. This creates new juxtaposition of word and, as in the Naked Ev series, a new relationshi to the book. I very carefull selected the pages an folded to find ones when the words generate rhythm and a meaning n matter how you read it across and down etc. Th quality of the paper and th font are also important t

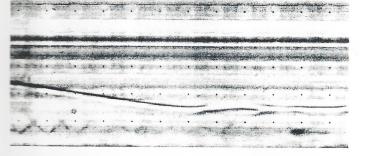


> C, 2011 (Naked Eye Volume Two)
Archival pigment print 18 x 11 inches (45.72 x 27.94 cm)

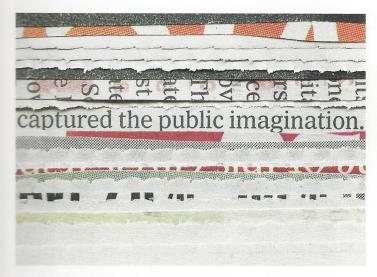


Tide, 100 Tiger, 190 Tight rope, 185 Time, 254, 331

The state of the same of the same same



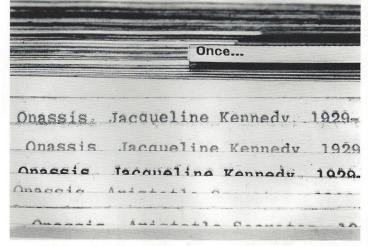
Untitled (Tide Tiger), 2000 (Index)
 Digital c-print 15.7 x 20.5 inches (39.88 x 52.07 cm)
 Edition of 5 plus II AP



> The Public Imagination, 2010 (Newspaper Clippings)
Archival pigment print 11.5 x 16 inches (29.21 x 40.64 cm)
Edition of 6 plus II AP



Untitled (Suburban Homes), 1997 (Card Catalogue) Gelatin silver print 20 x 24 inches (50.80 x 60.96 cm) Edition of 6 plus II AP



> Untitled (Jacqueline Kennedy Onassis), 1997 (Card Catalogues) Gelatin silver print 20 x 24 inches (50.80 x 60.96 cm) Edition of 6 plus II AP

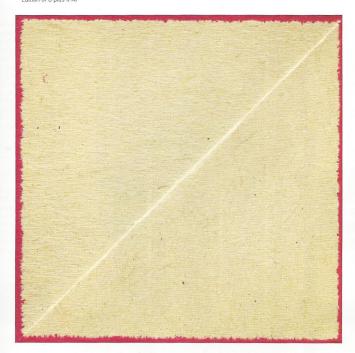


+81: How important do typography elements play within your work?

EB: It is always important. Fonts have a lot of character and variety. These are key aspects of my choice in subject matter. I've always been drawn to the graphic arts. Also, I am drawn to the varieties in the layout of the printed page, the quality of the paper and the mechanics of the printing especially the typographical imperfections sometimes found in cheaply made mass-market paperbacks. This visual material adds substance to the meaning of the actual words themselves. A typeface or font in an old book can conjure up a sense of an earlier era when that font was popular. Studying Japanese, practicing Kanji and hiragana and katakana gave me the chance to encounter the written word as a visual experience.

+81: A number of your works have a distinguished characteristic of texture on paper. How do you perceive the correlation between the material and composition?

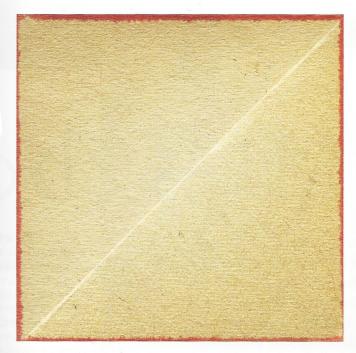
> Random Harvest, 2011 (Blanks) Archival pigment print 9 x 9 inches (22.86 x 22.86 cm) Edition of 6 plus II AP



> Green Light, 2011 (Blanks)
Archival pigment print 9 x 9 inches (22.86 x 22.86 cm)
Edition of 6 plus II AP



EB: The texture, color, and quality of the the paper catches the light EB: I think the two are to be purely visual. Both you in the future? intertwined. Design is more paper are also key elements. Often, accentuating its dimension. conveys meaning. I think that EB: I am still working on I'm working with subjects that are often associated with a the line inbetween is blurred. the Naked Eye series and I almost but not entirely two-+81: From your point of view as functional destination as in the hope to continue the Dog Ear dimensional, therefore the an artist/photographer, what realization of an object that +81: What kind of projects work as well as continuing to look do you think is the significant texture of the paper takes people will use. But art can be or pieces are you currently for found language and artifacts in the difference between art and on an important role. considered in this way as well. working on at the moment and landscape. The surface of design? And design can be considered what should we expect from



> House of Joy, 2011 (Blanks) Archival pigment print 9 x 9 inches (22.86 x 22.86 cm) Edition of 6 plus II AP



> The Amorous Aunt, 2011 (Blanks) Archival pigment print 9 x 9 inches (22.86 x 22.86 cm) Edition of 6 plus II AP